



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

*Tarptautinės prekybos komitetas*

---

**2010/2110(INI)**

8.12.2010

## **NUOMONĖ**

Tarptautinės prekybos komiteto

pateikta Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetui

dėl ES žemės ūkio ir tarptautinės prekybos  
(2010/2110(INI))

Nuomonės referentė (\*): Godelieve Quisthoudt-Rowohl

(\*): Darbo su susijusiais komitetais procedūra. Darbo tvarkos taisyklių  
50 straipsnis

PA\_NonLeg

## PASIŪLYMAI

Tarptautinės prekybos komitetas ragina atsakingą Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetą į savo pasiūlymą dėl rezoliucijos įtraukti šiuos pasiūlymus:

1. ragina Komisiją griežtai laikytis PPO derybų įgaliojimų, pagal kuriuos Komisija negali imtis tolesnių veiksmų, nei jau įgyvendinta bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) reforma, su sąlyga, kad iš prekybos partnerių bus gauta lygiaverčių nuolaidų; primena ES įsipareigojimą panaikinti eksporto subsidijas, taikant griežtą sąlygą, kad ES prekybos partneriai imsis atitinkamų veiksmų eksporto subsidijų ir visų kitų eksporto priemonių, turinčių lygiavertį poveikį, atžvilgiu;
2. primena, kad 2003 m. BŽŪP reforma ir 2008 m. atliktas jos patikrinimas parodė ES ryžto vykdyti reformas tvirtumą, nes buvo užbėgta galimiems Dohos raundo rezultatams už akių, o ES prekybos partneriai dar nepadarė lygiaverčių nuolaidų;
3. pažymi, kad pagal susitarimą dėl prekybos bananais išsprendžiamas 20 metų trukęs techniškai itin sudėtingas, keblus politiniu požiūriu ir svarbus PPO ginčas ir žengiamas svarbus žingsnis įtvirtinant taisyklėmis grindžiamą daugiašalę prekybos sistemą, drauge susitarimui galėtų tekti lemiamas vaidmuo padedant spręsti PPO derybų klausimus, susijusius su tropiniais produktais ir lengvatomis; mano, kad panašiose būsimose prekybos derybose reikėtų atsižvelgti į Bendrijos gamintojų ir jų partnerių AKR šalyse interesus, siekiant nesusilpninti sektorių, kurie užtikrina daug darbo vietų;
4. pažymi, kad atokiausi regionai yra neatskiriama Europos Sąjungos teritorijos dalis ir jiems turi būti taikomi visi prekybos susitarimai; pabrėžia, kad trapi šių regionų ekonomika, grindžiama žemės ūkiu, ir jų produktai konkuruoja su Lotynų Amerikos gamintojų, kuriems naudingas muitų tarifų mažinimas, produktais; pažymi, kad pagal SESV 349 straipsnį leidžiama pritaikyti Bendrijos politiką, atsižvelgiant į geografines ir ekonomines šių regionų sąlygas; ragina Komisiją derantis atsižvelgti į ypatingus atokiausių regionų interesus, siekiant nepakenkti šių regionų vystymuisi;
5. ragina Komisiją laikytis savo įsipareigojimų dėl ES cukraus sektoriaus ir dvišalėse bei daugiašalėse prekybos derybose panaikinti sistemingas cukrui taikomas nuolaidas; atsižvelgdamas į tai, atkreipia dėmesį iniciatyvas, kurių imtasi cukraus sektoriuje: padidintas sektoriaus konkurencingumas ir tvarumas aplinkos požiūriu, be to, padedama įgyvendinti ES vystymosi darbotvarkę teikiant lengvatas AKR ir mažiausiai išsivysčiusiems šalims;
6. ragina Komisiją, norint teikti vartotojams patikimą ir aktualią informaciją apie produktus ir taip ginti vartotojų interesus, ir toliau siekti pagal PPO taisykles veiksmingiau saugoti geografines nuorodas (GN), t. y. išplėsti didesnės apsaugos, šiuo metu taikomos vynui ir stipriems alkoholiniams gėrimams (Sutarties dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS), 23 straipsnis), taikymo sritį taip, kad ši apsauga būtų taikoma visoms GN, taip pat nustatyti pranešimo apie GN ir jų registravimo sistemą;
7. ragina Komisiją ir toliau laikytis dar griežtesnės pozicijos dėl GN įtraukimo į Kovos su klastojimu prekybos susitarimo taikymo sritį ir dėl GN klausimo įtraukimo į dvišales prekybos derybas;

8. mano, kad daugiašalių derybų pabaiga yra prioritetas, kurio ES turi siekti; mano, kad dvišaliai prekybos susitarimai turi papildyti daugiašalius procesus, t. y. užtikrinti, jog būtų laikomasi Europos Sąjungoje jau galiojančių vienodų darbo sąlygų, bendrų aplinkos taisyklių ir maisto saugos standartų, taip pat užtikrinti, kad nebūtų skatinamos tik tvaraus vystymosi programos; primena, kad ES turi didelių aktyviųjų žemės ūkio interesų, visų pirma susijusių su kokybiškais perdirbtais produktais; mano, kad pagal dvišalius prekybos susitarimus su pagrindiniais prekybos partneriais galima sėkmingai ginti ES žemės ūkio produktų perdirbimo sektoriaus interesus eksporto srityje, o tai duotų didelę ekonominę naudą;
9. pažymi, kad atnaujintos derybos dėl ES ir MERCOSUR asociacijos susitarimo, t. y. itin svarbaus ir 700 mln. žmonių aktualaus asociacijos susitarimo, kuris būtų plačiausio užmojo dviejų regionų susitarimas pasaulyje, taigi pabrėžia, kad Europos Parlamentas turėtų aktyviai dalyvauti visais derybų etapais; pabrėžia, kad reikia užtikrinti abiem pusėms naudingą derybų baigtį, t. y. užtikrinti, jog derybose būtų visapusiškai atsižvelgta į šio susitarimo padarinius ir poveikį, visų pirma į aplinkos ir socialines problemas; ragina Komisiją atlikti šio susitarimo poveikio žemės ūkio sektoriui vertinimą;
10. pabrėžia, kad visi ES rinkai tiekiami vietos ar importuoti produktai turi ir toliau atitikti tuos pačius griežtus maisto saugos reikalavimus; kalbant apie gyvūnų gerovę ir aplinkos standartus, ragina Komisiją visokeriopaipai stengtis rasti bendrą sutarimą su trečiosiomis šalimis tais atvejais, kai standartai griežtesni už tarptautines rekomendacijas, taip pat į dvišalius savo prekybos susitarimus įtraukti nuostatas dėl tarptautinių standartų patvirtinimo ir užtikrinimo, kad jų būtų laikomasi;
11. ragina Komisiją remti ES prekybos partnerius, kai pastarieji toliau stengiasi gerinti socialinius ir aplinkos standartus, siekiant užkirsti kelią ES konkurencingumo mažėjimui pasaulio žemės ūkio produktų rinkoje ir nustatyti nuoseklius bei išsamius minėtųjų sričių standartus;
12. pabrėžia, kad svarbu griežtai taikyti lengvatines kilmės taisykles; ragina peržiūrėti visas prekybos lengvatas, Europos Sąjungos teikiamas Didžiojo dvidešimtuko (G-20) šalims, kurių ekonomika sparčiai auga;
13. dar kartą pabrėžia prekybos žemės ūkio produktais svarbą ekonomikos raidai ir skurdo mažinimui besivystančiose šalyse; ragina ES padėti Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno šalims prisitaikyti prie vis didesnės konkurencijos pasaulyje;
14. pabrėžia poreikį, kad prekybos politika padėtų spręsti aprūpinimo maistu ir jo savarankiškumo problemas; ragina labiau stebėti biokuro programų poveikį apsirūpinimui maistu ir koordinuoti eksporto ribojimo priemones, siekiant neleisti padidėti jokiai būsimai maisto krizei;
15. yra susirūpinęs dėl galimų su javais susijusių nuolaidų derybose su Ukraina, atsižvelgiant į tai, kad Ukrainos produkcija labai konkurencinga ir Ukraina jau dabar naudojami didžiausia trečiosioms šalims skirtos javų (kviečių ir miežių) kvotos, kuriai taikomi mažesni tarifai, dalimi; taigi ragina Komisiją teikti nuosaikesnę su šiuo sektoriumi susijusį pasiūlymą.

## GALUTINIO BALSAVIMO KOMITETE REZULTATAI

<b>Priėmimo data</b>	1.12.2010
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 21 -: 6 0: 0
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Harlem Désir, Christofer Fjellner, Joe Higgins, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Tokia Saïfi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Keith Taylor, Paweł Zalewski
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)</b>	George Sabin Cutaș, Ryszard Czarnecki, Małgorzata Handzlik, Salvatore Iacolino, Maria Eleni Koppa, Jörg Leichtfried, Michael Theurer, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)</b>	Giommaria Uggias